

1010

ZOIO

BAUEN IN ZEITEN DES KLIMAWANDELS
CONSTRUIRE À L'ERE DU
CHANGEMENT CLIMATIQUE

AREALE UND OBJEKTE
SITES ET OBJETS

GEBÄUDEHÜLLE UND MATERIALIEN
ENVELOPPE DU BÂTIMENT
ET MATERIAUX

GEBÄUDETECHNIK
TECHNIQUE DU BÂTIMENT

PLANUNG UND ARBEITSPROZESSE
PLANIFICATION ET METHODES

MARKT UND SERVICE
MARCHE ET SERVICES

BERATUNG
CONSULTATIONS

Bauen in Zeiten des Klimawandels

Construire à l'ère du changement climatique

Der Sommerfall	10
Bauen für heiße Tage	14
Developpement urbain à l'ère des changements climatiques	17
Grüner Hitzeschutz	20

Areale und Objekte

Sites et objets

Die Energie und der Städtebau	26
Première certification Platine: le bâtiment le plus durable de Suisse	28
Chancen für die Architektur durch heutige Bautechnik - eine Kirche macht es vor	31
Gebrauchstauglich, langlebig und innovativ	34
Ein neues Kapitel	38
La durabilité declinée au quotidien	42
Innere Verdichtung	45
Leuchtturm für die Energiezukunft	50
Pose de la première terre de la Maison de l'environnement	52
Sanierung des Glaspalasts	53

Gebäudehülle und Materialien

Enveloppe du bâtiment et matériaux

Der blinde Fleck im Klimabewusstsein	59
Aus 1 % mach 6	60
Un nouveau silo pare de façades photovoltaïques high-tech	64
Vom Zucker zum Stroh – die erste Strohballenhaus­siedlung der Schweiz	67
Une réduction continue de la consommation énergétique	70
Une deuxième vie pour les éléments de construction	72
Auf Umwegen zu einem vorbildlichen Dach	76
Dreifach plus	80
Offene Schleierfassade	84
Engouement pour des façades en bois	88
Hoch hinaus in Wien	90

Gebäudetechnik

Technique du bâtiment

Mehr Haus, weniger Technik	94
Basler Quartier nimmt Energieversorgung selbst in die Hand	96
«Lesjardins du Couchant»: une Solution énergétique intégrée et durable	100

Aus Holz gebaut, mit Holz und Sonnenenergie versorgt	103
Ein Gebäude so innovativ wie seine Nutzer	106
Sonnige Aussichten	110
L'energie de refroidissement issue du sol	112
Umbau = Minergie-ECO	
Neubau = Minergie-P-ECO	115
Energieeffiziente Lösung zur Legionellenprävention	118

Daten und Dateien in Zeiten von BIM – eine rechtliche «Tour d'horizon»	138
--	-----

Planung und Arbeitsprozesse

Planification et methodes

Reussir ensemble - Amener la numerisation sur le terrain	128
Das Potenzial digitaler Zwillinge	130
Der Mensch im Fokus	133
Calcul probabiliste de la Performance energetique des batiments	136

Markt und Service

Marche et Services

Mit der Sonne rechnen	145
Wer den eigenen Strom selber nutzt, profitiert	150
Branchenübergreifende Lösungen für mehr Energieeffizienz	154
Kennzahlen, Fakten, Statistiken	158

Beratung

Consultations

Gebäudehülle	175
Beratende Haustechnik- und Energie-Ingenieure	176
Der Gebäudetechniker in Ihrer Region	188

Titelbild: Projekt Schweighof

Impressum | Schweizer Energiefachbuch 2020

37. Jahrgang 2020
 Auflage: 6500 Ex.
 erscheint jährlich im November

Herausgeber
 Kömedia AG
 Geltenwilenstrasse 8a
 9000 St.Gallen
 Telefon 071 226 9292
 Fax 071 226 9293
 E-Mail: info@koemedia.ch
 www.koemedia.ch
 Rrmennr.: CHE-106.219.655

Redaktion
 Sprachwerk GmbH
 Irene Bättig
 Chefredaktion
 Telefon 044 545 05 00
 www.sprachwerk.ch

Mediaberatung
 Kömedia AG
 9000 St.Gallen
 Telefon 071 226 92 92
 E-Mail: info@koemedia.ch

Buchbestellung
 Kömedia AG
 9000 St.Gallen
 Telefon 071 226 92 92
 E-Mail: info@koemedia.ch
 www.koemedia.ch

Copyright
 Die Wiedergabe von Artikeln und Bildern, auch auszugsweise oder in Ausschnitten, ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.